

## **TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)**

### **APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION**

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

**Statement on Personal Data**

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

**Schedule**

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/H19/84	Rural Building Lot No. 1033, 1 Stanley Link Road, Stanley, Hong Kong	Proposed Minor Relaxation of Site Coverage Restriction for Permitted Flat Use	16 February 2024
A/HSK/501	Various Lots in D.D. 128 and D.D. 129 and Adjoining Government Land, Lau Fau Shan, Yuen Long, N.T.	Temporary Logistics Centre for a Period of 3 Years	16 February 2024
A/KTN/101	Lots 736 RP, 738 RP (Part) and 739 RP in D.D.95 and Adjoining Government Land, Kwu Tung North, New Territories	Temporary Warehouse and Vehicle Repair Workshop with Ancillary Office and Staff Rest Room for a Period of 3 Years	16 February 2024
A/KTN/102	Lots 1049 and 1050 in D.D. 95 and Adjoining Government Land, Kwu Tung North, Sheung Shui	Renewal of Planning Approval for Temporary Soya Products Processing Workshop, Retailing and Outside Seating Accommodation for a Period of 3 Years	16 February 2024
A/NE-LT/765	Lots 567 S.D and 573 S.G in D.D. 8, Sha Pa, Lam Tsuen, Tai Po	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	16 February 2024
A/NE-TK/792	Government Land near Lot 840 in D.D.28, Lung Mei, Tai Po, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	16 February 2024
A/NE-TKL/745	Lots 175 and 176 in D.D. 84, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Construction Materials for a Period of 3 Years	16 February 2024
A/SK-CWBN/76	Lot 106 RP in D.D. 239, Mang Kung Uk, Hang Hau, Sai Kung, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Private Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	16 February 2024
A/SK-HC/348	Lots 1067 S.D and 1074 S.B (Part) in D.D. 244 and adjoining Government Land, Ho Chung New Village, Sai Kung, New Territories	Temporary Private Garden for a Period of 3 Years	16 February 2024

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/YL/315	Lot 2086 RP in D.D.116 and Adjoining Government Land, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services and Ancillary Office for a Period of 6 Years	16 February 2024
A/YL-KTN/980	Lots 20 S.A, 20 S.B (Part), 30 (Part), 31 (Part), 32 RP (Part), 67 (Part) and 68 (Part) in D.D.109 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Office with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	16 February 2024
A/YL-KTN/981	Lots 1555 S.A (Part), 1555 S.B RP (Part), 1557 RP (Part), 1558 (Part) and 1559 (Part) in D.D. 107, Cheung Chun San Tsuen, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Modular Integrated Construction Components and Construction Materials with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	16 February 2024
A/YL-KTS/988	Lot 475 in D.D. 113, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 5 Years	16 February 2024
A/YL-SK/360	Lot 1080 (Part) in D.D.106, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	16 February 2024
A/YL-TT/634	Lot 1815 in D.D. 118, Sung Shan New Village, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for a Period of 3 Years and Filling of Land	16 February 2024
A/H20/199	Goods Vehicle Parking Space Nos. L1 to L6 at Level 3 and Goods Vehicle Parking Space Nos. L7 to L11 at Level 5, Commercial / Car Park Block and Open Car Parks, Hing Man Estate, 188 Tai Tam Road, Chai Wan (Portion of Chai Wan Inland Lot No. 179)	Proposed Temporary Public Vehicle Park (19-Seat School Bus Only) for a Period of 6 Years	23 February 2024
A/NE-TKL/747	Lots 1497 S.B ss.4 and 1497 S.B RP in D.D. 76, Hung Leng, Fanling, New Territories	Temporary Private Car Park (Excluding Container Vehicles) for a Period of 3 Years	23 February 2024
A/NE-TKLN/80	Lot 389 RP, 395 S.A, 395 RP, 396 S.A, 396 RP and 398 RP in D.D. 78, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Car Only) for a Period of Three Years	23 February 2024
A/SK-HC/349	Various Lots in D.D. 244 and Adjoining Government Land, Ho Chung, Sai Kung, New Territories	Temporary Private Vehicle Park for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	23 February 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL/316	Government Land along Shap Pat Heung Road, Yuen Long	Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions for Permitted Public Housing Development and Social Welfare Facility Uses	23 February 2024
A/YL/317	Lot 4290 in D.D. 116, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Car Beauty Services) for a Period of 6 Years	23 February 2024
A/YL-KTN/982	Lot 1376 RP in D.D.109, Yuen Long, N.T.	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Office for a Period of 3 Years and Filling of Land	23 February 2024
A/YL-KTN/983	Lots 1406, 1407, 1429 and 1431 in D.D. 107, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	23 February 2024
A/YL-KTN/985	Lot 970 RP (Part) in D.D.107, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years and Filling of Land	23 February 2024
A/YL-LFS/507	Lots 2804 (Part), 2826, 2827, 2844, 2845 (Part), 2846 and 2853 in D.D.129, Sha Kong Wai, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years and Filling of Land	23 February 2024
A/YL-MP/364	Lot 2933 in D.D. 104, Mai Po, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Foot Massage Parlour), Public Vehicle Park (excluding container vehicle) with Ancillary Electric Vehicle Charging Facilities and Office for a Period of 3 Years	23 February 2024
A/YL-SK/361	Lot 1639 S.A (Part) in D.D. 114, Shek Kong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years and Filling of Land	23 February 2024
A/YL-TYST/1255	Lot 1198 S.E (Part) in D.D. 119, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Vehicles and Vehicle Parts for a Period of 3 Years	23 February 2024
A/YL-TYST/1256	Lot 1495 (Part) in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Kung Um Road, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Exhibition Materials for a Period of 3 Years	23 February 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-TYST/1257	Lots 1483 S.A RP and 1483 S.B RP in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Kung Um Road, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Warehouse for Storage of Machinery and Spare Parts for a Period of 3 Years	23 February 2024
A/HSK/506	Lots 799 (Part) and 800 (Part) in D.D. 125 and Lot 3300 (Part) in D.D. 129, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Trucks and Goods Compartments of Dump Trucks for a Period of 3 Years	1 March 2024
A/HSK/507	Lots 674 (Part), 675 S.A (Part), 675 S.B (Part) and 676 in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Food Provision for a Period of 3 Years	1 March 2024
A/NE-LYT/822	Lot 1828 (Part) in D.D. 76, Ma Mei Ha, Fanling, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Golf Training Centre for a Period of 3 Years	1 March 2024
A/NE-MUP/200	Lot 138 RP in D.D. 46 and Adjoining Government Land, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	1 March 2024
A/NE-SSH/153	Lots 449 S.F, 449 RP, 450 RP (Part), 450 S.B (Part), 464, 465 (Part), 466 S.A (Part), 466 S.B ss.1, 467, 524 (Part) and 528 (Part) in D.D. 209, Shap Sz Heung, Tai Po, New Territories	Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	1 March 2024
A/NE-SSH/154	Lot 462 in D.D. 209, Kei Ling Ha San Wai, Shap Sz Heung, Tai Po, New Territories	Temporary Private Car Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	1 March 2024
A/TM-LTYT/468	Lots 1212 RP (Part), 1215 S.AK RP (Part), 1243 S.B RP (Part), 1247 RP (Part), 1248 (Part), 1256 S.A, 1256 S.B and 1256 RP in D.D.130, Fuk Hang Tsuen, Lam Tei, Tuen Mun, New Territories	Temporary Warehouse for a Period of 3 Years	1 March 2024
A/TP/693	Government Land at Tai Po Old Market Playground near On Ho Lane (Part), Tai Po, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Stormwater Storage Facility)	1 March 2024
A/YL-HTF/1167	Lots 134 (Part), 159 RP (Part), 161 (Part), 162 (Part), 163 S.B (Part) and 173 (Part) in D.D. 128 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Metal for a Period of 3 Years	1 March 2024

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/YL-KTN/986	Lots 9 (Part) and 10 (Part) in D.D. 109, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	1 March 2024
A/YL-KTN/987	Lots 1493 (Part) and 1500 (Part) in D.D. 107 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Associated Filling of Land	1 March 2024
A/YL-KTN/988	Lot 71 RP in D.D. 110, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Office for a Period of 3 Years and Filling of Land	1 March 2024
A/YL-KTN/989	Lots 1051 RP (Part), 1052 and 1057 in D.D. 109, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	1 March 2024
A/YL-KTN/990	Lots 1486 (Part), 1489 (Part), 1493 (Part) and House Lot Block (Part) in D.D.107 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Associated Filling of Land	1 March 2024
A/YL-KTN/991	Lots 1486 (Part) and 1489 (Part) in D.D. 107 and adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Indoor and Outdoor Recreation Centre) and Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land	1 March 2024
A/YL-KTS/992	Lot 1892 RP in D.D. 106, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Filling of Land	1 March 2024
A/YL-LFS/509	Various Lots in D.D. 128 and D.D. 129, and adjoining Government Land, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Proposed Temporary Transitional Housing with Ancillary Uses for a Period of 3 Years	1 March 2024
A/YL-SK/362	Lots 906 RP and 907 in D.D. 114 and adjoining Government Land, Shek Kong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Vehicle Showroom) and Vehicle Repair Workshop for a Period of 3 Years	1 March 2024

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/YL-TT/635	Various Lots in D.D. 117 and Adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	1 March 2024
A/YL-TT/636	Lots 2060 (Part), 2061 (Part), 2062 (Part), 2064 (Part), 2067 (Part) in D.D. 119, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Solar Photovoltaic System) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	1 March 2024

9 February 2024

Town Planning Board